

Poland-Koło: Integrated engineering services

OJ S 200/2017 18/10/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

National registration number: KRS0000445351

Postal address: ul. Energetyczna 11

Town: Koło

NUTS code: PL Polska

Postal code: 62-600

Country: Poland

Contact person: Sebastian Filiks

E-mail: sebastian.filiks@mzwik-kolo.pl

Telephone: +48 632720835

Fax: +48 632616125

Internet address(es):

Main address: <http://www.mzwik-kolo.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.mzwik-kolo.pl

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Pobór i uzdatnianie wody (PKD36.00.Z), Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków (PKD 37.00.Z)

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pełnienia funkcji inżyniera kontraktu nad zadaniem „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków dla aglomeracji Koło”.

Reference number: DZ3.3411-9/17

II.1.2. Main CPV code

71340000 Integrated engineering services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi Inżyniera Kontraktu tj. wykonywanie czynności związanych z przygotowaniem, zarządzaniem, kontrolą, nadzorem, rozliczeniem finansowym budowy dla Projektu inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków dla aglomeracji Koło”. Projekt jest dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, w ramach działania „Gospodarka wodno- ściekowa w aglomeracjach”. W ramach realizacji inwestycji zostaną przeprowadzone zadanie polegające na zaprojektowaniu oraz wykonaniu na podstawie sporządzonej dokumentacji projektowej przebudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków dla aglomeracji Koło. Zadanie będzie realizowane zgodnie z zapisami Opisu przedmiotu zamówienia – prace budowlane, opracowanego w oparciu o Program Funkcjonalno Użytkowy. Inżynier Kontraktu zobowiązany będzie wykonywać swoje obowiązki i uprawnienia, rozpatrując sytuacje zaistniałe w ramach realizacji projektu inwestycyjnego.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 125 088,00 PLN

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services, 71541000 Construction project management services, 71310000 Consultative engineering and construction services, 71350000 Engineering-related scientific and technical services, 79110000 Legal advisory and representation services, 71540000 Construction management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL414 Koniński

Main site or place of performance: Koło.

II.2.4. Description of the procurement

Celem Kontraktu wykonanie usługi inżyniera kontraktu dla przedsięwzięcia polegającego na zaprojektowaniu i wykonanie przebudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków w Kole, o wielkości i technologii, która umożliwi osiąganie parametrów ścieków oczyszczonych i parametrów osadów ściekowych spełniających aktualnie obowiązujące przepisy prawne. Oszacowana przez Zamawiającego przepustowość nowej oczyszczalni, zapewniająca odbiór i oczyszczanie ścieków produkowanych na terenie całej gminy powinna wynosić: $Q_{d\dot{s}r} = 10\,000\text{ m}^3/\text{d}$ i $Q_{d\dot{m}ax} = 12\,000\text{ m}^3/\text{d}$, RLM 96 667. Inżynier Kontraktu zobowiązany będzie wykonywać swoje obowiązki i uprawnienia, rozpatrując sytuacje zaistniałe w ramach realizacji projektu inwestycyjnego, biorąc pod uwagę wszystkie istotne okoliczności, aktywnie i kompetentnie działać na rzecz prawidłowego wykonania inwestycji.

Inżynier Kontraktu winien wykonywać swoje obowiązki i uprawnienia za pomocą personelu posiadającego odpowiednią wiedzę i doświadczenie w zagadnieniach związanych z realizacją inwestycji, jak również, w przypadku gdy prawo tego wymaga, posiadających stosowane uprawnienia, których posiadanie zostanie potwierdzone właściwymi dokumentami. Zawsze

tam, gdzie będzie to stosowne i nie pozostanie w sprzeczności z umową zawartą z Zamawiającym lub etyką zawodową, Inżynier winien chronić przede wszystkim interesy Zamawiającego.

Do Inżyniera Kontaktu należeć będzie doradztwo we wszystkich sprawach związanych z wykonywaniem inwestycji i wyrażanie w tym zakresie opinii, w razie konieczności, w tym w zakresie przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

1. Wymagany personel Inżyniera Kontraktu:

- a) Inżynier Kontraktu- 1 osoba, zarządzająca całym zespołem.
- b) Inżynier Rezydent- 1 osoba, zarządzająca zespołem inspektorów nadzoru.
- c) Weryfikatorzy dokumentacji projektowej- 3 osoby,
- d) Inspektorzy nadzoru- 4 osoby,
- e) Specjalista ds. prawnych- 1 osoby.

2. Zamawiający wymaga aby Inżynier Rezydent był obecny na budowie przez min 3 dni robocze w tygodniu przez 8 godzin dziennie.

3. Zamawiający wymaga aby inspektorzy nadzoru w branży: sanitarnej i budowlanej byli obecni na budowie minimum przez 2 dni w tygodniu po 4 godziny dziennie (częstotliwość obecności może być większa),

4. Zamawiający wymaga aby w okresie: od daty podpisania umowy do zakończenia robót, dostaw i usług objętych zadaniem pn. „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków dla aglomeracji Koło”, Wykonawca zapewnił na terenie siedziby zamawiającego tj. w Miejscowości Koło ul. Energetyczna 11, BIURO Inżyniera Kontraktu, czynne w dni robocze w godzinach pracy Inżyniera Rezydenta.

5. Zamawiający wymaga aby godziny pracy swojego personelu (w szczególności branżowych inspektorów nadzoru inwestorskiego oraz Inżyniera Rezydenta) Inżynier Kontraktu dostosował do godzin pracy Wykonawców robót, w ramach ogólnie obowiązujących przepisów.

Inżynier Kontraktu sprawdzi kompletność przekazanej przez Zamawiającego dokumentacji przygotowawczej, oraz przeprowadzi weryfikację dokumentacji pod kątem wzajemnej zgodności składających się na nią opracowań. Inżynier w ramach umowy, w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy, sprawdzi pod względem zgodności z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności Ustawy Pzp wraz z aktami wykonawczymi do Ustawy a także umowy o dofinansowanie i sporządzi pisemną opinię, przekazanej przez Zamawiającego dokumentacji oraz decyzji administracyjnych.

W ramach umowy Inżynier przy udziale Zamawiającego:

- a) sprawdzi i zweryfikuje przygotowaną i przeprowadzone już postępowania na wybór wykonawców/dostawców, przy czym należy uwzględnić tu zapisy wniosku o dofinansowanie, umowy o dofinansowanie oraz przepisy prawa w tym ustawy Pzp, ze szczególnym uwzględnieniem korekt finansowych naliczanych przez Instytucję Wdrażającą w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości.
- b) opracuje wszystkie dokumenty niezbędne do prawidłowego przeprowadzenia przyszłych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego dla zadania objętych inwestycją,

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Kwalifikacje zawodowe i doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia / Weighting: 40

Price - Weighting: Waga: 60

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 125 088,00 PLN

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnienie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny, poza złożeniem oświadczenia o spełnieniu warunku w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Warunek ten zostanie spełniony jeżeli Wykonawca:

a) osiągnął w ostatnich 3 latach obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres, minimalny roczny obrót w każdym roku obrotowym równy co najmniej wartości

600 000 PLN (słownie: sześćset tysięcy złotych),

b) Posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę nie mniejszą niż 600 000 PLN. (słownie: sześćset tysięcy złotych).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykaże się doświadczeniem zawodowym gwarantującym należyte wykonanie przedmiotu zamówienia tj. a) wykonał w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej dwa zamówienia na świadczenie usługi inżyniera kontraktu/inżyniera projektu na zadaniach z zakresu gospodarki wodno-ściekowej o wartości robót budowlanych nie mniejszej niż 30.000.000,00 PLN brutto każda, w tym przynajmniej jedno dotyczące bezpośrednio budowy /rozbudowy/modernizacji oczyszczalni ścieków zrealizowanej w formule zaprojektuj i wybuduj.

b) wykonał w okresie ostatnich pięciu lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej jedno zamówienie na świadczenie usługi inżyniera kontraktu/inżyniera projektu na zadaniu

dotyczącym budowy/przebudowy/modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż $Q_{\text{śrd}} = 10.000 \text{ m}^3/\text{dobę}$. Dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, w szczególności wykaże Zespół Kluczowych Specjalistów Ekspert 1 – Inżynier Kontraktu – Kierownik zespołu (1 osoba)— wykształcenie wyższe inżynierskie, doświadczenie w pełnieniu funkcji Inżyniera Kontraktu lub Inżyniera Projektu lub Kierownika Zespołu lub Inżyniera Rezydenta przy realizacji przynajmniej dwóch projektów/kontraktów z zakresu gospodarki wodno – ściekowej, o wartości robót co najmniej 30 mln PLN brutto, uprawnienia budowlane do projektowania oraz kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, posługiwać się językiem polskim lub dysponować tłumaczem języka polskiego., Ekspert 2 Inżynier Rezydent (1 osoba), wykształcenie wyższe inżynierskie, doświadczenie w pełnieniu funkcji Inżyniera Rezydenta lub Kierownika Zespołu Inżyniera lub Z-cy Inżyniera, tj. osoby zarządzającej zespołem inspektorów nadzoru, przy realizacji przynajmniej dwóch projektów/kontraktów z zakresu gospodarki wodno – ściekowej, o wartości robót co najmniej 30 mln PLN brutto, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, posługiwać się językiem polskim lub dysponować tłumaczem języka polskiego, Ekspert 3 – Weryfikator dokumentacji branży sanitarnej (1 osoba)— wykształcenie wyższe inżynierskie, doświadczenie w sporządzaniu lub weryfikacji dokumentacji projektowej na potrzeby realizacji inwestycji w obszarze gospodarki wodno-ściekowej, w tym przynajmniej jednej dotyczącej budowy/przebudowy/modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż $Q_{\text{śrd}} = 3500 \text{ m}^3/\text{dobę}$, uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, Ekspert 4 – Weryfikator dokumentacji branży budowlanej (1 osoba), wykształcenie wyższe inżynierskie, doświadczenie w sporządzaniu lub weryfikacji dokumentacji projektowej na potrzeby realizacji inwestycji w obszarze gospodarki wodno-ściekowej, w tym przynajmniej jednej dotyczącej budowy /przebudowy/modernizacji oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż $Q_{\text{śrd}} = 3500 \text{ m}^3/\text{dobę}$, uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, Ekspert 5 – Weryfikator dokumentacji branży elektrycznej i AKPiA (1 osoba), wykształcenie wyższe inżynierskie, doświadczenie w sporządzaniu lub weryfikacji dokumentacji projektowej na potrzeby realizacji inwestycji w obszarze gospodarki wodno-ściekowej, Ekspert 6 Inspektor nadzoru branży sanitarnej, Ekspert 7 – Inspektor nadzoru branży budowlanej, Ekspert 8 – Inspektor nadzoru branży elektrycznej, Ekspert 9 – Inspektor nadzoru branży drogowej, Ekspert 10 – Specjalista ds. prawnych.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Istotne postanowienia umowy zawiera Wzór umowy stanowiący Tom II do SIWZ. Zgodnie z art.144 ust.1 Pzp Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na warunkach określonych w Tomie II do SIWZ – Wzór Umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 135-276021](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/11/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/11/2017 Local time: 12:30

Place:

Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

ul. Energetyczna 11,

62-600 Koło

Polska

sekretariat.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Każdy Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium w wysokości: 20 000 PLN Wadium może być wniesione w następujących formach: pieniądzu; poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym; gwarancjach bankowych; gwarancjach ubezpieczeniowych; poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm.) Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania Kontraktu udzielonego w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 9,00 % ceny całkowitej (z podatkiem VAT włącznie) podanej w Formularzu Oferty; Wybrany Wykonawca zobowiązany jest wnieść całość zabezpieczenia należytego wykonania Kontraktu przed podpisaniem. Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawców nie spełniających warunków udziału w postępowaniu stosownie do treści art. 24 ust. 1 Pz Zamawiający dokona najpierw oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu, stosownie do zapisów art. 24 aa ust. 1 Pzp.

Wykaz oświadczeń i dokumentów – składanych wraz z ofertą

1. Formularz ofertowy – załącznik nr 1 do SIWZ.
 2. Dokument potwierdzający wniesienie i złożenie zabezpieczenia oferty w formie wadium,
 3. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik należy do oferty załączyć oryginał pełnomocnictwa jednoznacznie określający jego zakres, podpisany przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy. W przypadku złożenia kopii pełnomocnictwa dokument musi być poświadczony notarialnie.
 4. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą w formie pisemnej oświadczenia własne w postaci wypełnionego standardowego formularza jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej zwany JEDZ) – zgodnie z załącznikiem nr 2 do SIWZ. Zamawiający informuje, że Wykonawca przy wypełnieniu oświadczenia na formularzu JEDZ może wykorzystać również narzędzie dostępne na stronie: ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd. Instrukcja wypełniania JEDZ na stronie: https://www.uzp.gov.pl/_data/assets/pdf_file/0_01_5/32415/Jednolity—Europejski-Dokument-Zamowienia-instrukcja.pdf. Informacje zawarte w oświadczeniu stanowią wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
- Zamawiający dokona najpierw oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu, stosownie do zapisów art. 24 aa ust. 1 Pzp.
- Wykonawca zobowiązany jest wypełnić odpowiednio następujące części JEDZ:
- a) Część II: Informacje dotyczące wykonawcy – części A, B, C i D;
 - b) Część III: Podstawy wykluczenia – części A, B, C i D;
 - c) Część IV: Kryteria kwalifikacji – sekcja A; sekcja B – punkty: 1a), 3), 5); sekcja C – punkty 1 b), 2), 6), 10);
 - d) Część VI: Oświadczenia końcowe.
5. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia formularz JEDZ składa każdy z Wykonawców.
 6. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu przedkłada także JEDZ dotyczący tego podmiotu.
 7. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu składa JEDZ dotyczące podwykonawców.
 8. Jeżeli powierzenie podwykonawcy lub dalszemu podwykonawcy wykonania części zamówienia nastąpi w trakcie jego realizacji, Wykonawca na żądanie Zamawiającego przedstawi JEDZ lub oświadczenia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Urzędzie Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Urzędzie Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/10/2017